

DZIENNIK KIJOWSKI

Wychodzi codziennie o godzinie 6-iej rano z wyjątkiem dni poświęconych.
Numer pojedynczy kosztuje 5 kop.
Adres Redakcyi i Administracyi: ulica Instytucka Nr. 18.—Tel. 1672.
Adres drukarni: Puszkinińska Nr. 20. Tel. 1520.

Przenumerata z odnośnieniem do domu i z przesyłką pocztową wynosi: rocznie 8 rub., półrocznie 4.50, kwartalnie 2.50, miesięcznie 85 kop. — Przenumerata zagraniczna: rocznie 14 rubli, półrocznie 7, kwartalnie 4 ruble. Za zmianę adresu dopłaca się 30 kop.

Jednorazowe inseraty oblicza się przed tekstem po 40 k., za 1-sz, raz, i 20 k., za każdy następny raz; za tekstem po 20 k., za pierwszy raz 10 k., za każdy następny raz od wiersza miarą garmentową. Przenumeratę przyjmuje Redakcyja i p. St. Orłowski, Kijów, ul. Luteranska Nr. 6. Tel. 914; w Paryżu wyłącznie p. W. Raczkowski, 14 Cité de Trevis; w Warszawie Biuro Ungra, Wierzbowa s. W Zytomierzu PP. C. Brzostowski i S. Jęzierski, ulica Puszkinińska Nr. 35.

Rekopisów nadsyłanych do redakcyi nie zwraca się.

Przenumerata przyjmuje się od d. 1-go każdego miesiąca.

OD ADMINISTRACYI. W początku kwietnia Redakcyja i Administracyja „Dziennika Kijowskiego“ przeniesione zostaną na ulicę Wasilczykowską (Prorezną) pod Nr 9, róg ul. Puszkinińskiej.

ADMINISTRACYA
Dziennika Kijowskiego
podaje do wiadomości, że generalną Agenturę dla przyjmowania ogłoszeń w jej gazecie powierzyła panu
Stanisławowi Orłowskiemu
Kijów. **Annickowska (Luteranska) Nr. 6.** Telefonu Nr. 914.

Teatr Solowcowa
A. PASCHAŁOWA
Czwartek, 6 kwietnia, Żulawski: „Eros i Psyche“, dram. pow. w 6-iu odsłonach. Muzyka Janowskiego. Romans J. Galla.
Piątek, 7 kwietnia. **Benefis A. A. Paschalowej**
1-szy raz Ibsen: „Kobieta z morza“, dram. w 5 akt. Bilety sprzedają się od 10-iej do 3-iej w dzień i od 6-iej do końca przedstawienia. Zarządzający wydziałem artystycznym E. A. Lępkowski, Zarządzający administracją W. N. Bołchowski.

kraju, znękanego nienormalnymi warunkami politycznymi. Ten sztafandar, podjęty przez kijowskie Towarzystwo rolnicze, skupił w owym czasie największą liczbę członków, a jeśli niektórzy wyszli z pod niego, to tylko dla tego, by wnieść podobnyż na odleglejszych placówkach. Zaczęły więc powstawać w kraju instytucje o tych samych zadaniach, z takąż samą myślą przewodnią, jaką im natchnęło nasze najstarsze Towarzystwo rolnicze.
W tym czasie — w czasie, uczuło się, że sama zasada oszczędnościowa jest wadliwą i systemem zły, bo oszczędności każdy może robić, byle miał z czego, że nareszcie o losie oficjalistów oni sami stanowią, a nie ludzie siedzący w mieście, dalecy od ich potrzeb, dążności i bólów — jedno magiczne słowo o tem, że żadnej innej organizacji władze nie dopuszcza sprawiło, żeśmy przyjęli ustawę tak wadliwą, że sama przez się po paru latach skonała*).

CYRK HIPPO PALACE
W czwartek 6 kwietnia.
Sportowo-atletyczne przedstawienie
w 3-ech częściach cyrkowego repertuaru,
a dalej szampionat francuskiej walki
Dziś 3 walki
1) Majsuradze i Larson, 2) Laurent-le-Busze i Blandetti,
3) Bau-Edinger i Randolf.
Dzisiaj występ p. Kryłowa jako atlety.
Początek przedstawienia o g. 8 i pół, a walki o g. 10.

Podolska Produkcya Nasion Wyborowych K. Weydlich i O. Sobański.
Nasiona buraków pastewnych najlepsze! Mamuth, Grand geant de Vaurioe (zółte olbrzymie) Białe i Różowe Pół-cukrowe (najekonomiczniejsze) kielkowanie i czystość gwarantowane. Worki plombowane. Nasiona badane na st. oceny nasion w Kijowie i st. przy Podolskim Tow. Rol. w Winnicy. Worki (i party) 5 rb. za pud fr. st. Rachny. Rabat! W dużych partych i stałym odbiorcom! Rabat! Do nabycia w Syndykatach i Tow. Rolniczych!

Prostując rozsiewane mylne wiadomości o zamknięciu naszej fabryki niniejszym mamy honor zawiadomić naszych klientów i odbiorców, że firma nasza:
„T. Młoszewski i S-ka“
Biuro techniczne i Dnieprowska fabryka maszyn w dalszym ciągu wykonuje i przyjmuje zamówienia dla fabryk cukru, rafinerji, gorzelnii, oraz innych fabryk, jak również dostarcza wszelkie artykuły techniczne. A424—3—1

Podarunek Wielkanocny dla młodych gospodyń „Kucharka Szlachecka“
Zawierająca około 3,000 przepisów kuchennych, szparnianych, domowo-gospodarskich i pieczenie różnego rodzaju ciast, smażenie konfitur i wiele innych przez M. K. Marciszewską. Wydanie 5-te tom I: Kucharstwo, tom II: Spiżarnia. Dwa tomy w jednej książ. 1 rb 80 kop.
Nakład Leona Idzikowskiego w Kijowie. A407-3-2

Przenumerata otwarta na rocznik VI „Poradnika Językowego“
pod redakcyą Romana Zawilińskiego. Wychodzi na początku każdego miesiąca. Cena w Warszawie, rb. 1 kop. 50. Z przesyłką pocztową rb. 1 kop. 80. Główna ekspedycyja w księgarni **E. Wende i Sp.** Przenumerować można we wszystkich księgarniach.
Zakład Wychowawczy Polski p. H. Sobańskiej, w Odesie, patrz. str. 4. A398-6-4

PRYWATNA LECZNICA
Dr. I. Sznarbachowskiego
Chorób ucha, gardła, nosa i chirurg.
Kościełna 12. Telef. 1603.
Godziny przyjęć od 3—5.
A232-25-25

W sprawie wyborów do Rady Państwa.

Wyborcy!
Przypominamy, że termin wyborów do Rady Państwa przypada: z gubernii Podolskiej na dzień 8 kwietnia. Z gub. Wołyńskiej na dzień 10 kwietnia. Z gub. Kijowskiej na dzień 18 kwietnia.
Czynne prawo wyborcze (prawo obierania członków Rady Państwa) — mają osoby, które, z tytułu posiadania przez nich w tej gubernii majątku ziemskiego, mogą przyjmować **bezppośredni udział** w Zejeździe powiatowym ziemian (Zejeździe ujeżdźnych ziemlewoładców), jeżeli prztem posiadają majątek ziemski przynajmniej od 3-eh lat i nie należą do kategorii osób, przewidzianych w punktach a, b, c, w art. 6 i w art. 7 i 8 ustawy o wyborach do Dumy Państwa.
Bierne prawo wyborcze (prawo bycia obranym na członka Rady Państwa) mają osoby, posiadające w danej gubernii na prawie własności, lub dożywocie ilość opodatkowanej ziemi trzykrotnie tej ilości przewyższającą, która daje prawo bezpośredniego udziału w Zejeździe powiatowym ziemian.
Wyborcy powiatowi składają komisję powiatową składającą listy wyborców do Dumy Państwowej. Listy te drukują się w miejscowych Wiadomościach Gubernialnych nie później, niż na dwa tygodnie przed terminem wyborów.
Zażalenia mogą być wnoszone nie później, jak w ciągu tygodnia, licząc od dnia wydrukowania spisów. Rozstrzyga je ostatecznie komisya gubernialna pod przewodnictwem gubernialnego marszałka szlachty.

Podziękowanie ces. Wilhelma.

Na menuście stoi bursz niemiecki z ostrym rapirem i naciera na przeciwnika. Po obydwu stronach walczących w menuście stoją ich sekundanccy świadkowie. Cesarz Wilhelm I wziął z tego burszowskiego obyczaju asumpt do porównania ostatnich zapasów Niemiec z Francją w Algeciras, i wystosował do ministra spraw zagranicznych Austro-Węgier, hr. Agenora Góluhowskiego, telegram, który w całym świecie politycznym wielką wywołał sensacyę. Cesarz Wilhelm posługuje się telegramami z równą zręcznością, jak opisuje się swą wymową. Jeżeli kanclerz, hr. Bülow, po ostatniej mowie politycznej, padł zemdlony na fotel i ledwo żywy był wyniesiony z parlamentu, to padł nie tyle pod ciężarem znaczenia, jak pod brzemieniem konceptów swego pana, które od tylu lat musiał stałe poprawiać i odrabiać.
Korzystając z choroby kanclerza, cesarz Wilhelm znow na własną rękę zrobił wycieczkę w sferę polityki zagranicznej i wysłał telegram, który w świecie dyplomatycznym wywołał wielkie wrażenie. Wybrał sobie hr. Góluhowskiego, polaka, ministra austriackiego, aby pod jego adresem przesłać niewymowną skargę na upadek trójprzymierza i groźbę odwetu na niewiernym sprzymierzeńcu.
Cesarz Wilhelm dziękuje hr. Góluhowskiemu «za niezachwiane poparcie zastępców niemieckich na konferencji w Algeciras». Wiadomo, że delegat austriacki, hr. Welsersheimb, odznaczył się jako dyplomata na konferencji i że przyczynił się głównie do usunięcia kilku spornych punktów co do policyi marokańskiej, przyczem udzielił poparcia Niemcom. Austria okazała się najwierniejszą sojuszniczką Niemiec, Rosya popierała interes Francji, a Włochy i tym razem pozwoliły sobie na extra-tour, jak się swego czasu wyraził kanclerz niemiecki w parlamencie, mówiąc o rozluźnieniu trójprzymierza, które dziś naprawdę stało się starym, przegrany klawikordem. Można je wyrzucić!
Cesarz Wilhelm sam to stwierdza w telegramie do hr. Góluhowskiego, mówiąc o poparciu, jakiego Niemcy doznały od Austrii, i dziękując za to Góluhowskiemu, cesarz Wilhelm dodaje z pewnem melancholizmem westchnieniem: «Był to piękny czyn wiernego sojusznika.» «Wiernego», bo Italia, ta

piękna pani pozwalająca sobie na extra tour, ta piękna włoszka, marzenie imperatorów świętego państwa Rzymskiego, bywa niewierna. I to jest prawny wniosek, który z tej sensacyjnej depezy wysnuć należy.

Drugi odnosi się do Austrii.
Cesarz Wilhelm telegrafuje w tonie i w sposobie, jakiego nigdy jeszcze naczelnik państwa w swych aktach publicznych nie używał.
«Okazałeś się pan świetnym sekundantem w menuście i możesz pan być pewnym podobnych usług z mojej strony w podobnym wypadku.» Co to znaczy? Pomijając porównanie, czerpane z doświadczeń burszowskich, ani odpowiednie dla chwili, ani osób, wchodzących w grę, sam fakt porównania Austro-Węgier — ich pierwszego ministra do sekundanta w pojedynku — jest niesłychaną przesadą, jest przeczeniem doniosłości i znaczenia komedii w Algeciras. A prztem ta obietnica, czy «cacanka radości»: «możesz być pan pewnym podobnych usług z mojej strony», wprawia w zdumienie najbystrzejszych polityków. O jakich usługach mówi cesarz Wilhelm?
W jakich «podobnych wypadkach»? Z kim Austriya może być w «podobnym wypadku» jak są Niemcy z Francją?
I jeżeli się te pytania dokładnie rozważa, dochodzi się do wniosku, że w tych niewinnych, czy burszowskich słowach kryje się zapowiedź głębszych zmian, dokonywających się w polityce zagranicznej. Austria może być w podobnym wypadku jedynie na Bałkanie, wobec polityki Włoch, które roszczą sobie prawa razem z Austrią do rozszerzania swego wpływu na półwyspie bałkańskim...
I na ten to wypadek cesarz Wilhelm obiecuje Austrii i hr. Góluhowskiemu, «że może liczyć na podobne usługi z jego strony w podobnym wypadku.» To znaczy, że na wypadek konfliktu — wcale nie wyjątkowego dziś — Austrii z Włochami — Niemcy staną stanowczo po stronie Austrii. Przed laty 40, właśnie o tej porze, rozgrywała się wielka podobna sprawa, a wtedy Niemcy napadły na Austrię równocześnie z Włochami. Obecnie cesarz Wilhelm obiecuje, że Niemcy nie powtórzą co do Austrii swej przewrotnej, pełnej perfidy i kłamstwa, polityki z roku 1866.
W tym sensie zrozumiela cała prasa powaźna telegram cesarza Wilhelma. Półrządowy «Fremdenblatt» wiedeński stwierdza, że telegram ten jest doniosłym dokumentem, utwierdzającym silny węzeł, łączący Austro-Węgry z Niemcami.

Dzienniki liberalne widzą w tem prócz poehlebnego uznania dla polityki hr. Góluhowskiego, po raz pierwszy przez cesarza Wilhelma tak głośno wypowiedzianego, nadto i zapowiedź rozwiązania trójprzymierza. «N. fr. Presse» widzi w depezy cesarskiej dowód naprężenia stosunków włosko-niemieckich.

W każdym razie, jest to akt politycznej doniosłości, wskazujący na zupełną zmianę w ugrupowaniu państw, a zwłaszcza na przesunięcie się sił w trójprzymierzu. Wchodzimy obecnie w okres dwuprzymerzy.

Nasze Towarzystwa i Stowarzyszenia Rolnicze.

Pierwsze w naszym kraju Towarzystwo Rolnicze powstało przed 40 laty w Kijowie i długi czas pozostawało jedynym łącznikiem między ziemianstwem całego obszaru Ukrainy, Wołynia i Podola. Łącznik ten ujawniał się tylko w czasie kontraktów kijowskich przez ogólne zebrania, poza tem zebrał prawie zupełnie nie było. Te, co się zdarzały w innym czasie, nie były liczne, przeważnie przyjmowali w nich udział tylko członkowie Towarzystwa, zamieszkałi w Kijowie. Całe życie — cała działalność Towarzystwa ześrodkowywała się w czynnościach rady.
Rada Towarzystwa, składająca się w połowie z polaków i rosyjan, niedopuszczała nigdy do jakichbaądź nieporozumień, zawiści i goryczy na gruncie narodowościowym. Czytniacz sobie wzajemne ustępstwa, potrafiła nie tylko wyznaczyć punkta, sprzeczne dla hasel rolniczych, ale nawet w czasie, kiedy prąd rusyfikacyjny ogarnął wszelkie sfery urzędowe, starała się niedopuszczać, aby ów prąd przedostał się do środowiska, którego rzeczniczkami było Towarzystwo rolnicze.
Dzięki swej organizacyi, Rada Towarzystwa nie tylko powstrzymywała niechęć wzajemną, ale nawet, rzecz można, z powodzeniem pracowała nad zbliżeniem się, a nawet nawiązaniem łączności i sympatyj między dwoma obozami. Ta łączność objawiała się w organizowaniu pierwszych wystaw rolniczych w zjazdach okręgowych w zbieraniu środków mających głównie za zadanie poprawę bytu wydziedziczonych jak np. fundusz na zapomogi dla oficjalistów, poszukujących pracy, fundusz na założenie szkoły rolniczej i inne.
Najwdzięczniejsze prace Towarzystwa przypadają na porę, kiedy u steru tego stali ludzie, jeśli nie wszyscy, z krwi i kości dzieci tej ziemi, to przynajmniej tacy, którzy uznawali Towarzystwo za instytucyę, mającą wielkie zadanie podnieść kulturę w kraju, zjednoczyć wszelkie siły, bez względu na narodowość i wyznanie, dla rozwoju

Nie zrozumieliśmy tego hasła, nie pojęliśmy, jaką z niego korzyść wysnuć można i zamiast korzystać z naszej przewagi liczebnej, za pomocą której, przy jednoci, moglibyśmy byli wprowadzić do Rady ludzi, rzeczywicie chcących pracować nad kulturą rolną, ekonomicznem odrodzeniem kraju, powołując w pierwszym rzędzie tych, którzy są związani wiekową tradycyą z krajem — zaczęliśmy się wdawać albo w jakąś niezrozumiałą dla wielu politykę, lub, co gorsza, przeprowadzać jakieś małosłowne sprawy.

I tak do Rady T-wa samiśmy wstęp otworzyli ludziom, z góry mającym za zadanie wprowadzenie w życie zasady **ausrotten** — tem niebezpieczniejszej dla nas, że stosowanej nie drogą otwartej represyj, jakiej się trzymały władze urzędowe, ale podstępnie wsłuchującej się w nasze potrzeby i nadzieje; używali oni właśnie swojej wiedzy, swoich wpływów i stosunków, aby dobrą myśl wykosłać, aby niedopuszcząc, by działały się rzeczy, mogące przynieść jakabądź ulgę naszemu skolatatanemu społeczeństwu.
Nie pomogły nawoływania, że nie takich ludzi potrzeba nam w Radzie, że nam potrzeba ludzi, nie wyznających zasady z góry inspirowane, ale przejętych uczuciem sprawiedliwości i prawdy; zaślepieni byliśmy do końca, aż sami oni zdjęli z siebie maskę występując z Rady, na zesłorocznem walnem zgromadzeniu Towarzystwa, kiedy zgromadzenie uchwalilo, pod wpływem ożywiających cały ogół nadziei lepszej dołi, petycyę do Tronu o równoprawnienie wszystkich mieszkańców kraju, bez względu na narodowość i wyznanie. Zanim jednak opuścili salę zebrań, dość długo i czynnie pracowali ci panowie, aby ognisko nasze tłuścić i każdą iskierkę gasić, lub, co gorsza, w dym dłaćwiący zmieniać. I przechodziło im to łatwością, mieli bowiem z jednej strony naszą naiwność i zaślepienie, z drugiej zaś poparcie z góry. Towarzystwo miało w swoim rozporządzeniu znaczny kapitał ze specjalnem przeznaczeniem założenia szkoły rolniczej. Miało przyczynę w tym celu ziemie w dość znacznej ilości. I zamiast znow i ciągle kołatać do ziemian, aby składowali pieniądze na szkołę, która, dając wykształcenie gruntowne dzieciom naszym rolnych pracowników wzbogaciła kraj i dałaby możność ziemianstwu spłacać bóg wiekowy względem ludzi, którzy, bądź co bądź, pracując na ich ziemi, przyczyniali się do tego, aby ta ziemia z pod nóg im się nie wymykała, Rada inaczej uchwaliła: otworzyć w Kijowie kursa rolnicze dla osób płci obojga, z budżetem 3,000 rb. rocznego wydatku, i to na uświetnienie 25-oclecia Towarzystwa. Kapitał więc, który mógłby się stać podwaliną dla profesjonalnego wykształcenia całych pokoleń wrosłych, przywiązanych do niej i miłujących tę ziemię, przeznaczony został na zabawę w ciągu kilku lat dla miejskiej młodzieży, która na kursach czas sobie skracala. Od tego czasu nie słyszeliśmy, aby kto ze słuchaczy tych kursów wiedzę swą zastosował do wzbogacenia ziemi. Protest na walnem zgromadzeniu został zagłuszony przez miejską młodzież, ad hoc na Zebranie sproszona.
A jakież optakany los stał się udziałem zaprojektowanego stowarzyszenia

PRZEMYSŁ CUKROWNICZY na Ukrainie, Podolu i Wołyniu.
Rys historyczny i stan obecny.

Zbytecznym byłoby chyba dowodzić znaczenia cukrownictwa na szpaltach organu, przeznaczanego przeważnie dla mieszkańców kraju, w którym ta gałęź przemysłu powstała już przed 60 z górą laty, a wyprzedziwszy w swym rozwoju wszystkie inne gubernie państwa zajmuje oddawna pierwsze miejsce w przemyśle, odgrywa bardzo wybitną rolę w stosunkach agrarnych, przemysłowych i handlowych i jest naddzwyczaj dodatnim czynnikiem kultury i postępu, dając zarazem skarbowi państwa w postaci akcyzy bardzo poważny dochód. Ktokolwiek powierzchownie nawet zna ekonomiczne warunki Ukrainy, Podola i Wołynia, nie mógł nie zauważyć, że z istnieniem cukrownictwa są tu ściśle związane interesy dziesiątków tysięcy ludzi, zarówno lokujących kapitały w przedsiębiorstwach cukrowniczych, jak i pracujących koło roli, w różnych gałęziach przemysłu i handlu. Nie będziemy się więc rozwodzić nad tem i ograniczymy się na przedstawieniu krótkiego rysu historycznego, oraz danych, ilustrujących obecne położenie tego przemysłu u nas.
Przemysł cukrowniczy powstał w naszym kraju w czwartym dziesiątku ubiegłego stulecia, a więc wkrótce po zbudowaniu pierwszych fabryk cukru w Królestwie Polskiem; w innych guberniach Cesarstwa (środkowych) próby zakładania cukrowni, zresztą dość niefortunne, datują już od r. 1860. Pionierem cukrownictwa w tym kraju był zasłużony obywatel hr. A. Bobryński, właściciel dóbr Siemielańskich w gub. kijowskiej; w liczbie założycieli pierwszych cukrowni spotykamy nazwiska hr. Szebeka, ks. E. Sangszki, hr. L. Potockiego, hr. Branickiego, Holowińskiego, Lipkowskiego i innych. Z początku przemysł cukrowniczy traktowano jako wyłącznie rolniczy, a nawet jak go nazywano «domowy», rozumiejąc pod tą nazwą zakłady, które wyrabiały nie więcej jak 500 — 1000 pudów rocznie. Rozwój cukrownictwa u nas daje się najbardziej zauważyć między 1845—60 r., gdy ilość cukrowni w całym państwie dosięgła cyfry 432, a produkcya cukru 1,2 miliona pudów. Rok 1861, znosząc pańszczyznę, oddział ogromnie na cukrownictwo, które dotychczas opierało się prawie wyłącznie na pracy pańszczyźnianej (właścicielami cukrowni byli właściciele ziemscy). Wpłynęło to na wywołanie przesilenia cukrowniczego, i rok 1863 dokonał rezerwy. Wówczas upadło mnóstwo cukrowni i ocalały tylko większe fabryki. Przesilenie dzięki zarządzeniom celnym minęło, zaś cała produkcya stała się odtąd bardziej wielko-przemysłową i na tej stopie cukrownictwo szybko się rozwijało, przyczem zarówno stare jak i nowe przedsiębiorstwa przechodziły prze-

*) Damy z czasem obszerniejszą wiadomość o tej instytucy.

25

Grazia Deledda.

Popiół

POWIEŚĆ

Przełożyła z włoskiego

Karolina Dzieduszycka.

Część Pierwsza.

— O święty Boże! — odpowiedziała wrzuszając ramionami. — A co ty masz wiedzieć? Ty nie wiesz o niczym!

— A no, to idę.

Ale zamiast pójść tam, poszedł do Bustianeddu, potem do ogrodu, aby się pożegnać z wujem Pera, a także z krzakami fig indyjskich, z jarzynami, z całym tym cudnym widokiem i horyzontem całym... Zstał starego, wyciągniętego na trawie, z łopata leżącą obok niego. Odpoczywał.

— A więc jądę, wuju Pera; bądźcie zdrowi i bawcie się dobrze — rzekł student — kpiąc sobie niewinnie ze starego.

— Co...o...o...? — pytał stary, który coraz bardziej był głuchy i ślepy.

— Jadę? — krzyknął Ani. — Jadę się uczyć do Cagliari.

— Tak, do Cagliari — tam jest morze. Niech cię Bóg prowadzi i błogosławi, synu mój.

Stary wuj Pera, nie ci dać nie może ale się modlić będzie za ciebie.

Ani wyrzucił sobie, że kpił ze starego, który dawał Rebecę jałmużnę.

— Nie mnie nie macie do rozkazywania? — zapytał, schylając się oparty o kolana.

Stary się podniósł, popatrzył i uśmiechnął się.

— A coż ja tobie mogę mieć do rozkazywania? I ja mam wyjeżdżać!

— I wy także? — zawołał student — śmiejąc się z tej ogólnej manii wyjeżdżania.

— I ja także.

— A to dokąd, wuju Pera?

— Ach! w kraj daleki! — rzekł stary, wyciągając rękę i wskazując daleki horyzont. — Do wieczności!

* * *

Było już dość późno, kiedy Ani, przeszedłszy kilka razy pod okna Małgosia, której jednak nigdzie nie widział, wszedł do domu pana Carboni i zapytał o gospodarza.

— Niema nikogo w domu. Jeżeli poczekaś, powróca wkrótce — rzekła aragancko sługa. — Czemużeś wcześniej nie przyszedł?

— Bo robię tak, jak mi się podoba — odpowiedział, wchodząc.

— Szus! ie, lepiej czas tracić z tą ohydą Agatą, aniżeli przyjść z uszanowaniem do dobroczyńców.

— Uff! — fukał gniewnie, opierając się o okno w kancelarii.

Ach! ta sługa upokarzała go, jak niegdyś owej nocy, kiedy on razem z Bustianeddu przyszli z rondelkiem prosić o trochę rosołu, wszystko było to samo, nie zmieniło się nic; on pozostał zawsze udobrodziejstwowanym sługą. Lży wściekłości zwyliły mu oczy.

— Ale ja jestem mężczyzną! — pomyślał. Mogę wszystkiego się wyrzec, mogę pracować około ziemi, być żołnierzem, ale podłym nie będę. Teraz sobie pójdę.

I odszedł od okna; ale, mijając biurko, już księżycem oświetlone, spostrzegł pomiędzy papierami, rzucanymi w niedłazie, różową kopertę.

Krew mu do głowy uderzyła, metaliczny dźwięk mu w uszach zadzwonił, beznamiętnie pochylił się i wziął kopertę; Tak to była ona, była ta sama, rozdarła i próżna. Wydawało mu się, że dotyka resztki rzeczy, dla niego świętej, którą, pogwałciwszy, rozproszono, ach! wszystko, wszystko było skończone dla niego, dusza jego, jak ta koperta, była pusta i rozdarta.

Nagle żywa jasność zalała pokój; weszła Małgosia, a on zaledwie miał czas położyć kopertę; ale spostrzegł, że ona ruch jego odgadła i gorzki wstyd dopełnił miarę jego bólu.

— Dobry wieczór — rzekła Małgosia, stawiając lichtarz na biurku, — zostawili ciebie w ciemnościach.

— Dobry wieczór — wyszeptał — zdecydowany wytrzymać się, a potem uciecie i już nigdy więcej się nie pokazać.

— Siadaj.

Patrzył na nią zdumiałymi oczyma; tak, to była Małgosia, ale w tej chwili zdawało mu się że ją nienawidzi.

— Przeproszę cię — zaczął bełkotać — nie zrobiłem tego umyślnie, nie jestem podły ale zobaczyłem te... tę kopertę (dotknął jej palcem) i nie mogłem... Popatrzyłem... —

— To od ciebie?

— Ode mnie.

Małgosia zarumieniła się i zmieszana, pod czas kiedy Ani, jakby uwolniony z gniojącego go ciężaru, zaczął widzieć i myśleć. Jego duma, dotknięta doznany wstydem, doradzała przedstawić postanie sonetu jako żart; ale Małgosia w spacerowej swej sukience, opasana

wstążką jasno zieloną, taka była śliczna i różowa, że nienawidził jego do niej znikła najzupełniej. Ani chciałby zgasić światło i pozostać tylko przy blasku księżyca sam na sam z nią, upaść jej do nóg i nazwać ją najśladziejimi imionami; ale nie mógł — nie mógł... jakkolwiek spostrzegł że i ona spuszczała i podnosiła oczyma — z rozkoszną obawą, w oczekiwaniu wyznania miłości.

— Czy twój ojciec czytał? — zapytał cicho.

— Tak, czytał i śmiał się — odpowiedziała zmieszona.

— Śmiał się? ..

— Tak, śmiał się. W końcu oddał mi kartkę i powiedział: ktoż to, do dyabła, być może?

— A ty, a ty? ..

— A ja...

Mówił po cichu niespokojnie, przejeżdżając tajemniczo rozkosznej wspólności; ale niespodziewanie Małgosia zmieniła głos i postawę.

— Otwo! i ojciec. Jest Ani! — zawołała biegnąc do drzwi i szybko wyszła. Ani zaś znowu okropnie się zmieształ. Ciępa i miękka ręka pana Carboni uściskała dłoń jego i widział, jak jego niebieskie oczy i złoty łańcuszek zawisły — ale nie zapamiętał dobrych rad ani żartów, którymi go ojciec Małgosia tego wieczora odparzył.

Gorzka niepewność go dręczyła. Czy też Małgosia zrozumiała prawdziwe znaczenie sonetu? I co o tem myślała? Ona właściwie o tem nie powiedziała nic w tych ciemnych chwilach, których wykorzystać nie potrafił. Jej po-

mieszanie mu nie wystarczało; nie mu nie mówiło jasnego; nie! a on chciał wiedzieć więcej, chciał wiedzieć wszystko... —

— Więc i cóż? — myślał ze smutkiem. — Nic! wszystko było nadaremne. Nawet jeżeli ona zrozumiała, nawet jeżeli go kochała... —

Ale to była niedorzeczność. Ogarnęła go niezmierzona próżnia, w której głos pana Carboni gubił się, jakby w pustej przepaści.

— Bądź wesół i nie myśl o niczym innym, tylko o nauce! — Zakończył pan Carboni, spostrzegłszy, że Ani wdychał, Bądź człowiekiem i swoją własną chluba.

Małgosia wróciła z matką, która studentowi rad i słów zachęty nie szczędziła. Dziewczę kręciło się po pokoju; włosy miała zalotnie ułożone, czubek spadał jej na lewą skroń, a co najważniejsza, napudrowała się. Oczy i usta jęśniały młodociano, była prześlizgnięta i Ani wodził za nią rozszalałym wzrokiem, przypominając sobie pocałunek Agaty.

(D. c. n.)

Dom Przemysłowo-Handlowy

Michał Bukowiński

w Kijowie ul. KRESZCZATIK 5.

Telefonu Nr. 927 — Adres telegraficzny: „EMBU Kijów“

POLECA:

- Roboty izolacyjne z materiałów ogniotrwałych mineralnych (Poryt, Infuzoryt, Kieselgur)
- Posadzkę terrakotową „Marywil“
- Cegłę ogniotewną „Marywil“ wysokiej topliwości.
- Posadzkę dębową masywną „Tajkury“
- Dachówkę Marsylską oryginalną i krajową
- Blachę dachową czarną i pocynkową
- Blachę falistą i konstrukcję z tejsze

MATERIAŁY BUDOWLANE, POTRZEBY FABRYCZNE, KOSZTORYSY, ALBUMY, PROSPEKTY NA ŻĄDANIE.

Parowa Fabryka Farb olejnych

J. K. MÜLLER

w Kijowie

Napole, Boryczew Tok w własnym domu tel. Nr. 2071. Magazynny własny:

- 1) Ul. Funduklejowska Nr. 8 — hotel Hładyniuka tel. Nr. 841.
- 2) Ul. Chorewaja Nr. 2 obok Zynnego bazaru.
- 3) Plac Aleksandrowski obok III gimnazjum, tel. Nr. 2151.
- 4) Plac Dumski Nr. 3 — hotel Rosya „torgowyje riady“ tel. Nr. 1637 w dziedzińcu Nr. 30 m. 32.

Wielki wybór przyborów malarskich i artystycznych laków spirytusowych, farb olejnych i suchych a także kleju.

Tapety najnowszymi rysunków i najlepszych fabryk. Najrozmaitszy wybór Szczotek do użytku domowego do podłóg, ubrania i t.p.

Cenniki i próbki tapet i farb wysyłają się na każde żądanie.

Parowa Fabryka Farb olejnych i pokostu

A. G. Palczewskiego w Kijowie

egzyst. od 1892 r.

Poleca farby olejne i pokost, znane z wysokiej drobnoci, oraz farby artystyczne i wszelkie przyrządy w zakresie malarskim. Cennik z okazami farb gratis.

Adres fabryki i głównego składu: Plac Aleksandrowski Nr. 6, dom własny. Telefon 2048.

Wielki skład obię papierowych po cenie fabrycznej. A418-3-1

KIJOWSKA KOMPANJA ASFALTOWA S. J. SUSKI

Kantor: Funduklejowska Nr. 10 — Telefonu Nr. 265.

POLECA:

- Asfalt rosyjski i zagraniczny
- Bitum (gudron) naturalny
- Tekturę dachową i izolacyjną wysokiej drobnoci różnych gatunków z wytrzymałością na rozerwanie 85 k^g przy szerokości paska 100 m/m i długości 300 m/m.
- Lak asfaltowy bezwodny do smarowania dachów tekturowych pochodzących z zagranicznego.
- Płyty betonowe na trotuary.
- Płytki cementowe różnokolorowe inkrustowane na podłogi.
- Rury betonowe — różnych wymiarów.
- Karbolineum — środek przeciw grzybowi drzewnemu.
- Wykonywanie wszelkich robót asfaltowych i krycie dachów tekturą z długoletnią gwarancją oraz krycie dachów „Holtz-Cementem“, czyli tekturą klejoną na 2 i 3 warstwy klebermasą; dachy tak wykonane można nazywać wiecznymi. — Materiały wyborowe wykonanie robót terminowe i rzetelne, ceny umiarkowane. A175-9

Główny skład Carsko-Sielskich fabryk

Ernesta Lange

Kijów, Kreszczatik 16. Telef. 834.

Największy skład tapet we wszystkich stylach rosyjskich i zagranicznych fabryk. Ceny fabryczne. Zamiejscowym wysyłają się na żądanie próbki gratis. A323-11-9

Moskiewski Dom Handlowy

„S. PECHOWICZ i Syn“

Najprzejmiej prosi szanownych pp. klientek i klientów łaskawie zwiedzić nowoootwierający się 11-go kwietnia oddział sprzedaży detalicznej, białutnych i sukiennych towarów. A429-4-1

Uwaga wyjeżdżającym na letnie mieszkania i zagranicę

Kijowska Agentura Handlowa

przyjmuje **na przechowanie** wszelkie ruchomości, klejnoty i towary do rozporządzenia do sprzedaży i do odesłania. Przyjmuje towary na przechowanie i według dublikatów kolejowych ze stacyi kolei żelaznej. Magazynny suche, pewne, są w różnych częściach miasta pod zarządem związku giełdowego. A130-2-1

Główny kantor, Kijów, Kreszczatik Nr. 50, telef. 1551.

Olszewicz i Kern

Kijów, Kreszczatik Nr. 5

połączają: filtry do wody i lodownice domowe, urządzenia telefoniczne, dzwonki i sygnalizację elektryczną, materiały izolacyjne, myłki do ziarna „Excelsior“, węże gumowe, brezenty, aparaty dla sztucznego ładu, gumi do rowerów itp.

Langensiepen i S-ka

Kijów, Kreszczatik Nr. 5.

Centralne deło towarzystwa „Schaeffer i Budenberg“ polecają: wszelkiego rodzaju armaturę, sikawki ogniowe, ręczne i parowe na kołach i sankach, hydranty, sikawki ogrodowe, węże konopne, assenizacyjne pompy, tarany i pompy do głębożkich studzien, ruchy transmisyjne itp. A422-2-1

„Grom“

Pismo polityczne, społeczne, literackie, satyryczne.

Wychodzi tymczasem raz na tydzień, co Niedziela.

Prenumeraty nie przyjmujemy.

Cena egzemplarza 5 kop. A392-3-3

Wydawca: A. Torżewski

Redaktor: Adolf Rószkowski.

Szkoła Polska RONTALERA

7-klasowa w Warszawie, ul. Kaliksta 8, z kursem szkół komercyjnych, realnych i filologicznych.

Przy szkole istnieje wydział agronomiczny, na który są przyjmowani bez egzaminu uczniowie, mający świadectwo z ukończenia 4 klas szkół średnich. Egzaminy wstępne naznaczone 14 maja, 14 czerwca i 14 sierpnia nowego stylu. Programy wysyła zarząd szkoły bezpłatnie.

Kijowski Klub Polski „OGNIWO“

Zarząd klubu Polskiego „OGNIWO“ podaje do wiadomości, że w tygodniu świętecznym urządza: w środę, dnia 5-go kwietnia, o godzinie 5-jej po południu, zabawę dla dzieci, a w sobotę, dnia 8-go kwietnia, zabawę dla dorosłych. Goście wchodzą z rekomendacyi członków. A413-3-2

ТРЕБУЙТЕ ВЕЗДЕ!

ВЪРНАТЬШЕЕ ИСПЫТАНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ РОШЕНИЯ ВОЛОСЪ

М.К.КОЛЬ

Уничтожает перхоти.

ЦЕНА 2 РУБ. ЛАВ. СЛАДА. КУЕВ. ОГОЛЕЦКАЯ 17 КВ.1.

Otrzymał masę podziękowań!

Wysyłam za zaliczeniem pocztowym dla aptek i aptecznych składów, ceny hurtowe. A427-10-1

Instytutka I.

NAJWYŻSZE CENY za starożytność złote, srebrne z drogińmi kamieniami przedmioty i perły płaci mag. „Antiquités“ M. ZOŁOTNICKIEGO

Instytutka I. A362

Najstarsza Fabryka Ogniotrwałychkask S. Zwiarchowskiego

w Kijowie, Kreszczatik 3

Telefonu Nr. 1531. A314-11-7

TAPETY

Nowotworzony magazyn tapet S. Petersburskiej fabryki

D. P. Pawłuchina i fabryk zagranicznych.

Tapety całkowitego rozmiaru od 8 kop. Sprzedaż hurtowa i detaliczna.

Właściciel A330-10-5

Z. Aleksandrów

Kijów, Kreszczatik Nr. 7 tel. Nr. 1533. Próby wysyłają się na każde żądanie.

Pensya Polska w Odesie

P. H. Sobaniekiej, istn. od 30 lat, za zezwoleniem władzy szkolnej, w dalszym kierunku wychowawczym przyjmuje ucni stałych i przychodzących, przygotowawo do wszystkich sred. zakładów naukowych i szkoly handlowej p. Fajga, w której wyklad języka polskiego rozpocznie się od 1906/7 roku. Opieka staranna prakt. jez. francus. Muzyka, rysunki, języki na żądanie. Adres ul. Preobrażenska Nr. 10. P. A. Paszkowska. A399-6-4

A. Zolotnicki

Kijów, Kreszczatik 23, naprzeciwko poczty, telef. 386.

Kupuje według najwyższych cen rozmaite starożytno przedmioty, drogocenne kamienie i perły. Zwracać się listownie lub osobiście. Kreszczatik 23, telefon 386. A361-2-2

Wyroby **Marmurowe** zakładu Wdowy **de-Wecchi**, Niemiecka Nr. 10, (d. własny) poleca **Pomniki** marmurowe, z labradoru, granitu, szwedzkiego kamienia, od 25 rb. do 2-ch tysięcy i drożej. żelazne nie wyżej cen **Kraty** fabrycznych.

Zakład otrzymał mnóstwo podziękowań za artystyczne i sumienne wykonanie powierzonych robót. A370

Magazyn Win Kłyszynskiego i S-ki Kijów, Kreszczatik 45, dom p. Neeseego.

Najlepsze pierwszorzędnego źródło wyborowych win, likierów i wódek. Wina oryginalne krajowe i zagraniczne pierwszorzędnych firm.

Wina Szampańskie i Węgierskie, Likier, Miody, Starca i wszelkie wódki szczególnie polecia wina francuskie firmy **Bigourdau**.

Przyjmuje zamówienia na prowincję Cenniki na żądanie gratis i franco. A164-30-27

Rzymsko-katolickie Towarzystwo Dobroczynności w Kijowie

zawiadamia, iż kuratorki Wydziału Opieki nad choremi dziećmi przyjmują każdodziennie od 10 godz. rano do 2-jej pp. w biurze Towarzystwa Dobroczynności (Dziestatny zaulek Nr. 7) strony interesowane, jako to: łaskawych ofiarodawców, oraz kandydatów na dozorców i dozorczyńnię, jak również dalki pieniędzy i materiały w naturze.

Dla galwanizatorów

Anody różnych metalow, sole nyklowe, wszelkie chemikalia, potrzebne do galwanizmu, werniks paryski, kregi wojkówe do polerowania, stalmasa kamieniarska, wanny szteingutowe, elementy Bunzena poleca, wysyła zaniejscewym za zaliczeniem Darteń, Warszawa, Leszno Nr. 7. A379-10-6

Do serca bliźniego.

Młodzieńcze obłożnie chory prosi o zapomoge. Zwracać się do red. „Dziennika Kijowskiego“. R106-10-2

Do ludzi z sercem litościwym.

Chora staruszka prosi, by kto zlitował się, umieścił ją w szpitalu, lub jaką inną pomoc dał. Zwracać się do Redakcyi „Dziennik Kijowsk.“ lub Władimiro-Libedzka Nr. 16 m. 8, Ordyniska. R107-10-2

Pozbawiony wszelkich środków do życia, bлага o pracę, lub tymczasową pomoc rutynowany elektrotechnik. Jeżeliby ktokolwiek zechciał zainteresować się tym biednym człowiekiem, proszę zwrócić się do Red. „Dzienn. Kijow.“. R117

Dwa pokoje elegancko umeblowane z balkonem, do wynajęcia. M. Podwalna Nr. 1 m. 12. R118

Nauczycielki Polki potrzebują do trojga dzieci, wymagane początki muzyki i francuskiego, najstarsze z dzieci ma lat 9. Wynagrodzenie 20 rubli miesiecznie, przejazd i całe utrzymanie. Adres: m. Szpola, kijow. gubern. B. Okulicz Ferma Georgiewskaja. A462.

2 Zrebowce 3 lat 5 w. gn. b. parzyste, stadu p. K. Martina po Banterte (XII 324) sprzedaje się za 1,600 rub. pojedynczo po 900 rb. Zarząd Śnieżna, poczta Skwira, st. Roś Hum. linj. A428

Za granicę jeżdżąca co rok osoba poważ. poszukuje tow. na wsp. koszt, podejm. się przewodn. lub opieki. M-Blagow. 93 m. 9, od 11-1. A366-6-3

Zarząd Polskiego Towarzystwa Kolonij letnich w Kijowie oznajm., że zapis w poczet członków Towarzystwa, ofiary, zapisy dzieci, oraz wszelkie informacje, dotyczące spraw Towarzystwa, przyjmuje w swoim lokalu: Tereszczenkowska 11 m. 11, codziennie w godzinach od 11-1-iej po poł. i od 8-9-jej wieczorem. R110-10-2

ROZKŁAD JAZDY POCIĄGÓW. (Od 18 października 1905 r.)			
STACYE	Wyd.	Przych. do Kijowa	
		god. min.	god. min.
Połud.-Zach. Kolej			
Kuryer I i II, Odesa, Kiszyniów	1	9.00 w.	9.45 r.
Kuryer I i II, Brześć, Warszawa	9	6.55 w.	11.00 r.
Pocztowy I, II i III Odesa, Brześć, Grajewo, Human	3	9.15 r.	4.00 w.
Pocztowy I, II i III Sarny, Kowel, Warszawa	3	11.25 r.	4.25 w.
Osobowy I, II i III Brześć, Białystok, Grajewo	13	12.05 u.	14.05 r.
Osobowy I, II i III Herman, Odesa	5	12.30 n.	6.15 r.
Osobowy I, II i III Berdyczów, Radziwiłów, Wiedeń	11	8.25 w.	12.10 r.
Osobowy I, II i III Odesa, Woloczysk	7	9.35 w.	8.15 r.
Osobowo-Tow. II i III, Odesa, Brześć	15	8.00 r.	16.75 w.
Pocztowy I, II i III Czernobyl, Sarny, Kowel, Warszawa	17	10.50 r.	20.55 pp.
Osobowy I, II i III Znamienka, Mikolajów, Elizawetgrad	15	11.20 w.	18.75 r.
Osobowo-Towar. I, II i III, do Białej Cerkwi	19	4.35 pp.	28.95 r.
Osobowy I, II i III Sarny, Kowel, Warszawa, Wilno, Petersburg	15	11.50 w.	6.75 r.
Szybszy tow. IV Kijów, Odesa, Brześć i Znamienka, Mikolajów, Elizawetgrad	31	12.50 n.	32.110 pp.
Osobowy I, II i III, Fawostów, Znamienka, Ekaterynost. Sewastopol i Rostów n.D.	83	7.48 r.	94.10.02 w.
Moskiewsko-Kijowsko-Woroneżska Kolej.			
Pośredni I, II i III Moskwa	2	11.40 w.	1.02 w.
Pocztowy I, II i III Moskwa	4	11.00 w.	3.75 r.
Osobowy I, II i III Moskwa, Woroneż	6	12.44 pp.	4.00 pp.
Osobowy I, II i III Kursk, Woroneż, Charków, Petersburg	8	8.05 w.	7.10.35 r.
Kijowsko-Połtawaska Kolej.			
Pocztowy I, II i III Krowczuk, Poltawa	3	12.15 u.	3.710 r.
Pośredni I, II i III, Poltawa, Charków, Łozowa, Rostów Sewastop.	2	6.1 w.	1.847 r.
Towar.-osobowy II i III Poltawa, Charków	12	8.30 w.	11.945 w.